

Az Újság

1 Leu

Annul X. Nr. 237

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAAL

Salonta, la 22 Octomvrie 1938.

Abonamentul
pe 1 lună 25 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953—938.

Kihangsúlyozottan figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy szombat délig közmunka kötelezettségüknek saját érdekében tegyenek eleget

A város vezetőségétől szerzett információk szerint könyörtelenül és kivétel nélkül eljárás indul mindazok ellen, akik közmunka kötelezettségüknek szombat délig nem tettek eleget.

Ne tekintse senki figyelmeztető szavunkat egyszerű ijesztgetésnek. Nincs szándékunkban senkit sem megfélemlíteni, de erkölcsi kötelezettségünknek tartjuk figyelmeztetni az

érdekelteket, hogy a város vezetősége elkészítette azoknak névsorát, akik közmunka kötelezettségüknek nem tettek eleget és ezt a névsort szombat délig átadja büntetés megállapítása céljából az illetékes hatóságoknak. A várható büntetés ez esetben sokkal nagyobb, mint a közmunka megváltási összege.

Harminc kilométerre állanak a japán csapatok Kanton kínai várostól

Tókióból érkezett jelentések szerint, a japán csapatok győzedelmesen folytatják előrenyomulását Kína belseje felé.

A japán előnyomulás célja az ország belseje felé az, hogy lehetlenné tegye a kínai hadsereg minden tevékenységét. Kanton felé haladnak előre s már harminc kilométerre vannak a várostól, melynek eleste egy-két

napon belül várható.

Kanton Kína belsejének leglényesebb csomópontja s amennyiben elesik, megszűnik úgy észak, mint dél és nyugat felé a vasúti összeköttetés.

A szerencsétlen Kína sorsa ismét újabb példája annak, mi vár azokra az államokra, amelyek a kommunista Oroszországhoz kötik sorsukat.

Most már rövidesen megkezdődik a magyarnyelv tanítás a salontai leány és fiu gimnáziumban

Megírjuk, hogy az érdekeltektől szülőktől memorandumban kérték a tanfelügyelőséget, hogy a salontai leány és fiu gimnáziumban a magyar nyelv tanítását rendelje el és ez mielőbb meg is kezdődjön.

A leány és fiu gimnázium igazgatósága is magáévá tette a kisebbségi szülők indokolt kérését és úgy értesülünk, hogy már az iskola igazgatóság részéről is megtörtént a

kezdemenyezés a magyar tanszék felállítására érdekében.

Kiszivárgott hírek szerint, most már rövidesen megkezdődik a leány és fiu gimnáziumban — a kisebbségi szülők indokolt óhajára — a magyar nyelv oktatása, így a kisebbségi diákok saját anyanyelvükben is megfelelő kiképzést kapnak. Ez pedig az intézet jó hírnevét fokozza.

Új javaslatot tesznek a csehek Magyarországnak

A cseh távirati iroda jelentése volt, amely a Magyarországnak teendő szerint, tegnap este minisztertanács új javaslat lényegét vitatta meg.

Budapesti körök értesülése szerint, ez a javaslat jóval szélesebbkörű, mint a komáromi, bár még mindig korántsem elégíti ki a magyar kormányt.

A berlini római tengely beavatkozása következtében azonban biztosra veszik, hogy most már sikerülni fog békés úton elintézni a kérdést s ebben nagy része van II. Károly román királynak is, illetve a kormánynak.

A cseh kormány új javaslata alapján, ismét közvetlen tárgyalások kezdődnek a felek között.

Az országos nyugdíjpénztár bekéri a város költségvetését

Az országos nyugdíjpénztár ma leiratot intézett a polgármesteri hivatalhoz, amelyben a város folyó évi költségvetésének egy példányát kéri.

A költségvetésre azért van a nyugdíjpénztárnak szüksége, hogy megállapítsa, mennyit tartozik a város a közalkalmazottak nyugdíj hozzájárulása címén ez évben fizetni.

A kommunizmus bukása Csehszlovákiában

Prágából jelentik: A kormány rendeletet adott ki, amellyel betiltotta a kommunista párt működését.

Amint ismeretes, Tisó szlovák miniszterelnök első tevékenysége volt, a töltőföldön betiltani a kommunisták működését. Most a cseh kormány is ugyanilyen rendelkezést léptetett életbe, amely szoros összefüggésben áll azzal, hogy a cseh politika a Berlin—római tengely felé igazítja külpolitikai irányzatát.

Csak előzetes vízummal utazhatnak a csehek Franciaországba

Párisból jelentik, hogy a francia kormány rendeletet adott ki, amely szerint a jövőben cseh állampolgárok csak előzetes vízummal léphetik át a francia határt.

Tudni kell, hogy Francia és Csehszlovákia között nem volt kötelező az utalvelek vízumozása.

Terjessze az „Az Újság”-ot

Vasárnap este 9 órai kezdettel a **Központi étteremben** nagy tea-est a salontai tekézők rendezésében. Belépti díj tetszésszerűen. Horváth Józsa (Kóka) zenekara muzsikál. Értékes tombola tárgyak sorsolása és érem kiosztás.

Kedvezményes árak mellett szerzi be az EGE a gyümölcsfa-csemetéket, szőlőoltványokat és diszbokrokat

Az E.G.E. Gyümölcsészeti és Kertészeti Szakosztálya a folyó évben is kedvezményes árak és feltételek mellett szerzi be tagjai gyümölcsfa, szőlőoltvány és diszbokrok szükségletét. Az E.G.E. tagdíja egy évre csak 60 lei, amelynek ellenében az egyesület hivatalos lapját az Erdélyi Gazdát tagsági illetmény fejében, külön díj felzárkózása nélkül küldi meg. A Gyümölcsészeti és Kertészeti Szakosztály tagjai külön tagdíjat nem fizetnek. A kedvezményes árak és feltételek mellett való közös beszerzés tekintetében díjtalanul nyújt felvilágosítást az E.G.E. központi irodája. Címe: Cluj, november 1-ig. A Muresan-Attila ucca 10., november 1 után új székháza: Str. Regale 16. sz.

Új székházba költözik az E.G.E.

Erdélyi Gazdasági Egyesület november hó első napjaiban az A. Muresan ucca 10. sz. székházából átköltözik a Regale ucca 16. sz. a vásártól új székházába összes irodahelyiséggel. Ide költözik az „Erdélyi Gazda” Szerkesztősége és Kiadóhivatala is. Az E.G.E. a Szentegyház ucca 32. sz. alatti telkét cserélte fel a Regale ucca 16. sz. házassal, mely minden tekintetben megfelelőbb és alkalmasabb az egyesület céljaira, a régi székházat pedig bérházba alakítja át. Ezen is felhívja az egyesület az érdekelt gazdálkodókat, hogy megkereséseit november első felében már az új Regale ucca 16. sz. címre szíveskedjék küldeni.

Automobil és traktor tulajdonosok figyelmébe

A csendőrlégió parancsnoksága alatt álló oradeai rendőr chestura, a motoros járművek szokásos évi szemléjét az alábbi sorrendben tartja meg.

A kijelölt időben mindenféle motoros jármű tulajdonos, járműjével és összes irataival megjelenni tartozik az oradeai rendőr chesturán.

- | | |
|----------|------------------|
| November | 1. Nr. 1—40. |
| | 2. Nr. 41—80. |
| | 3. Nr. 81—120. |
| | 4. Nr. 121—160. |
| | 5. Nr. 161—200. |
| | 7. Nr. 201—240. |
| | 9. Nr. 241—280. |
| | 10. Nr. 281—320. |
| | 11. Nr. 321—360. |

- | | |
|--|-------------------|
| | 12. Nr. 361—400. |
| | 14. Nr. 401—440. |
| | 15. Nr. 441—480. |
| | 16. Nr. 481—520. |
| | 17. Nr. 521—560. |
| | 18. Nr. 561—600. |
| | 19. Nr. 601—640. |
| | 22. Nr. 701—740. |
| | 23. Nr. 741—780. |
| | 24. Nr. 781—820. |
| | 25. Nr. 821—860. |
| | 26. Nr. 861—900. |
| | 28. Nr. 901—940. |
| | 29. Nr. 941—980. |
| | 30. Nr. 981—1100. |

A nem jelentkezők ellen tízszeres büntetést szabnak ki, az új törvény alapján.

Mikor nevezhetjük öregnek a nőt?

Egy párisi író szellemesen és mulatósan felel meg arra a sokat vitatott kérdésre, mikor nevezhetjük öregnek a nőt. Az derült ki cikkéből, hogy a nő csak úgy elmegy az élet mellett, mert bármit hozzon elébe a sors, ahhoz mindig vagy fiatal még, vagy már öreg. Ilyenformán a nő korát tulajdonképpen mindig csak a dolgokhoz, a körülményekhez méri.

— Soha sem voltam megfelelő életkorban, — írja a párisi hölgy. — Kezdetben akármit akartam csinálni, a családi kórus mindig rázendített: Ahhoz még nagyon fiatal vagy. Egyszer aztán elszörnyesztő hirtelenséggel azt fújták valamennyien: Ahhoz már öreg vagy!

Emlékszem, egész kiskoromban, anyám egyszer azt kérdezte dajkámtól: Nem adhat-nánk egy kis bust ebédre a kislánynak?

— Hová tetszik gondolni? — rémüldözött a dajka — Ahhoz még nagyon fiatal. Pár évvel később így beszéltek:

— Mit műveltél már megint? Hiszen te már egészen nagy leány vagy. Egy ilyen nagy, öreg csacsinak már nem szabad ilyen rendellennek lenni.

Nem sokára összeszedték és öregnek mondták ahhoz, hogy babával játszik. Viszont zsebének és fiatainak találta, hogy vidám iskolai kirándulásokon résztvegyek.

Tizenkilencéves koromban férjhez mentem.

— Ilyen fiatalon! zengte a családi kórus.

Első gyermekemet ugyanilyen fejcsóválásokkal fogadták:

— Maga is gyermek még és már nyakán van a kicsi.

Tízévi házasság után meghalt az uram. Kimondhatatlan fájdalom vett rajtam erőt.

— Sokkal öregebb vagy, semhogy ennyire bánkódj, — mondták a rokonok. Ilyen korban, hogy adhatod át magadat annyira a fájdalomnak? Uralkodj magadon.

Később a kérdezősködésekre kijelentetem, hogy nem akarok még egyszer férjhez menni. Erre azt mondták, ahhoz még fiatal vagyok, hogy egész életemet özvegyiségben, egyedül töltsöm. Mikor a politikai és nómógalomban kezdtem tevékenykedni, ismét meg-
rótta.

— A te korodban? Netetséges! Ilyen foglalkozást hagyj az öreg kisasszonyoknak. Ehhez még fiatal vagy.

Harmincöt éves koromtól kezdve mindenre, amit tettem, azt mondták: Öreg vagy hozzá... Öreg voltam a tenniszhez, a tánc-
hoz, a kiránduláshoz. Tanácsolták, hogy ne viseljek világos ruhát, mert az már nem illik hozzám. Akármibe fogtam, felhangzott a refrén: Bolondság a te korodban ilyen tenni.

Ma hetvenéves vagyok. Ha nagyobb sétát teszek egyedül, az unokáim fejcsóválva mondják:

— Nem lehet bírni a nagymamával! Nem akarja belátni, hogy már öreg az ilyen-
mihez...

S ha minderre visszaemlékszem, akkor joggal töprengök azon: tulajdonképpen mikor fiatal és mikor öreg a nő a nagyvilágban?

A közvagyon hiénái

A közvagyon érdekében és védelmére indított perekben meggyorsították az eljárást. A közpénzek hűtlen kezelői egymásután vonultak be a fegyházakba és a megindított vizsgálatokat tovább folytatják. A „köz-
vagyon” szó teljesen hiányzott a köztudatból. Annak kezelői pedig nem tudtak különbséget tenni az állam vagyona és a saját zsebü-
között. A közvélemény már annyira bele-
fásult ezeknek a visszaéléseknek a szemléle-
tébe, hogy már nem is méltatlankodott. Az új alkotmány életbeléptetésével és az idevo-
natkozó peres eljárásának meggyorsítása le-
hetővé tették, hogy ezek az ügyek ne feküd-
jenek éveket a törvényszékek polcain. Az ügyészségek naponta vizsgálják felül hi-
básan vezetett ügyvitelt és a teljes kibonta-
kozást semmi sem akadályozhatja. Vajon a közpénzek kezelése terén sikerül-e egy biztos erkölcsi alapot létesíteni? A lelkek előkészí-
tésével és az erélyes vizsgálatokkal eloszlatnak minden borulást? Az ország közvéleménye megkönnyebbülten lélegzik fel, amikor azt látja, hogy az állam vagyonát megőrzik a haszonleséstől.

Női, férfi és gyermek SPORT-eipők legolcsóbb és legiobb anyagból készülnek BAJÓNÁL

Sir. Miron Cristea 1.

Egy komoly mindenek lány felvételt. Cateia Reg. Carol II. 35. 1—3

Terjessze „Az Ujság”-ot

Jelentkezzenek

az 1935-ben született gyermekkel beoltásuk céljából a szülők

Holnap, szombaton van az utolsó nap, amikor az egészségügyi hivatalok oltás ellenes oltást végez.

Az oltás kötelező az összes 1935-ben született gyermekre s eltekintve attól, hogy a nemjelentkezőkre büntetés vár, gyermeke életét veszélyezteti az, aki nem oltja be.

Holnap van az utolsó nap s így, aki még nem oltatta be gyermekét, sürgősen vigye el holnap.

Azok, akik magánorvossal végeztették a beoltást, december 15-ig orvosi bizonyítvánnyal igazolják ezt.

Ha beteg s oltásra alkalmatlan a gyermek, ezt is december 15-ig orvosi bizonyítvánnyal kell igazolni.

Nem tudjuk eléggé hangsúlyozni, mennyire vét gyermeke ellen, aki elmulasztja az oltást. Szombat az utolsó nap s a szérum sem tartható hetekig.

Bomlóban van

Csehszlovákiában a szociáldemokrata párt is

Pozsonyból jelentik, hogy a Szlovákia területén működött szociáldemokrata párt elnöke Dörer József lemondott elnöki tisztségéről. A párt vezetését egyelőre az alelnök

vette át, de minden jel arra mutat, hogy a párt bomlásnak indult s rövidesen véglegesen fel is oszlik.

250 cseh menekülőt fogad be Anglia

London. Az angol kormány rendeletet adott ki melyben 250 személyben határozza meg az Angliába befogadható cseh menekülők számát. Még meggondolás tárgyát képezi hogy adnak-e ezeknek munkavállalási engedélyt.

lők számát. Még meggondolás tárgyát képezi hogy adnak-e ezeknek munkavállalási engedélyt.

4000 új repülőgépet kap a francia légiflotta

Páris. A L'Intransigeant jelentése szerint a kormány hatalmas légi fegyverkezésbe kezd és négyezer új repülőgéppel látja el a francia légiflottát. Néhány hónap múlva Franciaországnak 1748 új repülőgépe lesz s az elkövetkező két évben még 2617 repülőgépet gyártanak.

ciaországnak 1748 új repülőgépe lesz s az elkövetkező két évben még 2617 repülőgépet gyártanak.

Románia területi gyarapodás előtt

Nagyarányu lengyel-magyar ünnepség Budapesten

Tegnap este óriási ünnepség színhelye volt a magyar főváros.

A lengyel magyar szövetség és a Tiszta Magyarok Szövetsége Bem tábornok szobra előtt sok tízezer ember jelenlétében, viharos kiáltások közepette, ünnepelték az évezredek lengyel-magyar barátságát s követelték a közös lengyel-magyar határt.

Az ünnepély szónokai lengyel és magyar nyelven szóltak a tömeghez s követelték a Pozsony-munkácsi vonal visszacsatolását.

nyelven szóltak a tömeghez s követelték a Pozsony-munkácsi vonal visszacsatolását.

Itt említjük meg, hogy — amennyiben a lengyel magyar határ megvalósulna — úgy abban nagy része van Ötölsége II. Károly királynak is s az új határok megállapítása során, a Ruzinszko keleti részében románok által lakott területek Romániához lesznek csatolva.

Palesztinában lassan, de biztosan halad előre az angol csapatok tisztogató munkája

Jeruzsálemből jelentik, hogy az angol csapatok, amelyek teljesen körülférték Jeruzsálemet s környékét, lassan, de biztosan folytatják a körülfért terület megszállását s kitakarítását.

Minden egyes angol katona írásbeli parancsot kapott, amely kiméltre utasítja őket az arab lakossággal szemben.

Kihangsúlyozza a parancs, hogy az angol katonáknak tekintettel kell

arra lennie, hogy az arabok 95 százaléka ártatlan, békés szándéku. Mindössze néhány nemzetközi kalandor és szerencselovag az, akik az egész baji előidézték s ezek célja mindig és mindenütt ugyanaz, a rend felbontása s nemzetközi bonyodalmak előidézése. Ezeket kell kiirtani, illetve elfogni.

Meghalt Fried Simon, a Kaszinó főpincére

Ki ne emlékezne az öreg ujságos Friedre, aki a legelső ember volt Salontán, aki rikancoskodással terelte kenyerét?

Ennek a fia volt Fried Simon, aki már hosszú évek óta a Kaszinó főpincére volt.

Kis, alacsony ember volt, de tréfákkal és adomákkal tele.

Az éjszaka is fáradhatatlanul szolgálta ki a vendégeket, amikor éjfél felé rosszul lett. Házasságitottak s hamarosan utána meghalt.

Az orvosi vizsgálat agyvérzést állapított meg a halál okául.

Istentisztelet

A Reg. Carol II. uti izr. templomban a mai péntek esti istentisztelet — keretében kegyes avatással — félhétkezdi veszi kezdetét. Szombat beköszöntése 5 óra 25 perckor van.

Rádióműsor

Péntek, október 21.

B u c u r e s t i. 7.15 Szórakoztató zene. 8 Zongora hangverseny. 8.35 Közvetítés az Operaházból. 11.15 Tánclemezek.

B u d a p e s t i. 6.30 Magyar nóták zongorán. 7 Zenekar 8.10 Hírek. 9.10 Zongora. 10.05 Hírek. 10.25 Cigányzene énekekkel. 11.05 Kamarazene. 12.10 Tánclemezek.

Szombat, október 22.

B u c u r e s t i. 7.15 Katonazene. 8.15 Zongora. 8.40 Román dalok. 9.15 Jazz. 10.45 Vendéglői zene. 12. Lemezek.

B u d a p e s t i. 6. Mit üzen a rádió. 6.30 Cigányzene. 8.05 Zongora. 8.35 Hírek. 9. A hercegisasszony. 10.50 Hírek. 11.15 Tánclemezek. 12.10 Szalónzeneár.

Javult a török köztársasági elnök állapota

Ankarából jelentik, hogy a tegnap este kiadott orvosi jelentés szerint, Kemal Atatürk, köztársasági elnök állapotában lényeges javulás állott be.

Amint ismeretes, Kemal Atatürk napok óta súlyos idegbeteg.

Az Iparos Dalegylet

tagiált kérem, hogy a ma esteli próbán, fontos megbeszélés végett, pontosan és teljes számban jelenjenek meg. K a r n a g y.

Mért maradt el a Csehszlovákiának ígért orosz segítség

Párisból jelentik, hogy a moszkvai kormány katonai segítséget ígért Csehszlovákiának német támadás esetére, s akkor, amidőn a német csapatok Csehország közvetlen megszállása előtt állottak, a moszkvai kommunista kormány u nak is indított nagyobb számú repülőrajt azzal, hogy a Felvidéken szálljanak le.

Amint azonban lengyel terület felé értek, a lengyel léghárfító üreges visszatérésre kényszerítették őket.

Kovács Lajos divatárú üzletébe (Fenyvesgyógy-szertár mellett) megérkeztek

Női, férfi és gyermek **Carmen cipők**, kötöttáru újdonságok, női, férfi és gyermek **szvetterek, puloverek, HARISNYÁK**
KESZTYÜK, férfi kalapok, sapkák, nyakkendők, ingek
óriási választékban, a legelcsőbb árak mellett! — — Divatgombok nagy választékban!

ALICE KONTESZ

9

Írta:
HERMANN GÉZA

— Jól van, legyen úgy amint mondod: megvárod, én ezt sem ellenzem, de feltételt kötök ki, jelesül: ha Korponay Pista 2 éven belül partiképes lesz s megkéri a kezdet: az övé lehetsz s megvárhatod. Két éven túl azonban már a mi akaratunk fog neked férjet kijelölni. És ezt jól megjegyezd magadnak!

Az apa azt gondolta: ez idő alatt elunod a várakozást, elmosódnak az érzelmek is s megmosolyogva a gyermekkori fellelengős ideákat, kigyógyultan nyújtod kezdet másnak! Az apai mély szeretet Alicénél végtelen örömet váltott ki s gyermeki melegséggel csókolt kezét.

— Köszönöm kegyességedet drága jó apuskám, engedelmes leányod leszek mindenkor.

Az úgy el lett intézve simán, diplomatailag mindkét fél meglegedésére, eldöntése az előre nem látható jövőtől függött...

IV.

Urasági inas jelent meg az intézői irodában s tudatta, hogy segédlistát urát a méltóságos gróf hivatja. Miután a gróf a tiszt ségnek nem szokott audienciát adni, e meghívás kíváncsiságot keltő volt. Korponay Pistának előérzete támadt, hogy talán az ő titkolt szerelmük nyilvánosságra jött a szülők előtt s most az apai vihar fog elzúgni a feje fölött. Éppen ellentézőleg, a gróf barátságosan fogadta.

— Kedves Korponay egy diszkrét ügyben óhajtok önnek tárgyalni, gentlemann voltától elvárom, hogy adandó válaszában nyílt és őszinte lesz. Alice leányom megvallotta nekem, hogy önt szereti s viszont szeretettel is. Na és minők önnek a kilátásai a jövőt s e szívviszonyt illetőleg? — kérde száraz üzleti hangon a gróf, amely kérdésből kicsillan a kíváncsisága is.

— Méltóságos gróf ur, e szívviszonynak csak jelene van, de jövője nincsen. Tény: szeretem Alice konteszt. Én hamarabb s könnyebben megszerethettem őt, mint bármelyik ifju, mert hiszen együtt nőttünk fel, a gyermekkori édes emlékek bensőbbé tették érzéseinket s ezek nyomán észrevétlen beköszöntött a kölcsönös vonzalom. E vonzalom azonban nem jogosít fel arra, hogy fellegekbe törő álmokat tervezzek s azok megvalósítását életcéllul tűzzem ki, feledve s számba nem véve a létező akadályokat. Azt is tudom, hogy ez akadályok legyőzhetetlenek, tehát ellenük küzdeni meddő dolog volna, ekként nem tartottam a jellemmel s becsülettel összeegyeztethetőnek ezt a szerelmet tovább ápolni, hanem igenis gentlemannhoz illően — arról lemondani! Ezen az uton haladok most méltóságos gróf ur, e hó közepén végleg távozom innen s utban leszek új állomásom felé, ekként a helyzet s távlat fognak elválasztani bennünket, de még jobban elválaszt majd, az emlékeket s érzelmeket észrevétlen elhalványító s utóbb feledtető — idő.

Folyt. köv.

Tip Gaál & Co. Szo



Vigyázz! Győződjön meg!
Ha jó bort akar inni és jól akar szórakozni úgy keresse fel a **NAGY ANTAL** vendéglőjét. **Szombaton disznótörő vacsora!**
Cigányzene! Reggelig nyitva!
Tisztelettel
Erdődi Imre üzletvezető

Figyelem, állandóan olcsón, raktáron tartok

Férfi divatcikkek, kalap, ing, nyakkendő, zokni, zsebkendő, női divat kalap, selyem kelengye, kézimunka kellék, zsák szőnyeg felvető, stb. **kész függönyök**, ajándék tárgyak, celoid tálcák, kötött árúk, bőrdöngők, retikulók, ernyők, linoleum, viaszos vásznak, gyermek kelengye, divat sálak, sárcipő, gyermek és házi cipő, pipere cikkek és csipkék olcsón

Rubinné üzletében!

Férfi és női szövetek, vásznak, damasztok, selymek, ágýterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zsurgarnitúrák, flotir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.
ORBÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

Tanulókat (fiukat)

minden tantárgyra, **felkészítők** a román, magyar, francia, német, angol nyelvekre és a világiörténelemre **szakszerűen** és gyakorlatilag, gyors sikerrel tanítok.
Strada Regina Maria No. 1.

Mig a készlet tart!

Standard 4 plusz 1 rádió 3500 lei
Standard 3 plusz 1 rádió 2500 lei
Standard telepes rádió 3000 lei
2 csöves telepes rádió 2000 lei
3 csöves telepes rádió 2500 lei
4 csöves telepes rádió 3000 lei

Kedvező részletfizetésre is!
Órendi-cégnél

Használt szépirodalmi, tudományos és szakkönyvek pótan aron eladók. Ugyanílyan bizományba, vagy megvételre kerestettek. Str. Odobescu (volt Jókai) 29. Ugyanitt rajz és nyelvtanítások, kereskedelmi levelező és könyvviteli tanfolyam kezdődnek.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Megérkeztek a talpbavésott DERMATA iskola cipőújdonságok!

Női, férfi, gyerek és BÉBÉ cipő különlegességek egyedüli beszerzési helye. **Korber kalapok**, dejalin ingek, nyakkendők, iskolai harisnyák, női selyem és flór harisnyák, női, férfi és gyerek kötött árúk, RETIKULÓK, bőrdöngők, női, férfi és gyerek kesztyűk, gummi cipők állandó raktára, divatújdonságok **legnagyobb választékban, legelcsőbban kaphatók**

Borbély Pál divatárú üzletében városháza mellett



Ferar (Oradea)-CSS

Vasárnap délután az őszi szezon egyik legérdekesebb, sőt bátran mondhatjuk, hogy a legerősebb mérkőzése kerül lejátszásra. Az oradeai Ferar titűnő együttese játszik bajnoki mérkőzést a CSS csapatával. A vendégcsapatot városunkban minden sportszerető ember kivétel nélkül, előnyösen ismeri. Igazi szép futballt játszanak — sportszerűen. Így tehát érthető, ha városunk apraja nagyja, a vasárnapi mérkőzésre készül. A két fehérek legjobb csapata áll ki a vendégek ellen és így remélhető, hogy derekasán meg is állják helyüket. A mérkőzés pontosan 3 órakor kezdődik.

A Sárutintának vasárnapra nincs kisorsolva bajnoki mérkőzése.

Teke-sport

A mindiokban fejlődő salontai tekesport vezetői érdekes mérkőzések rendezésével kedveskednek e nemes sportág nagyszámu híveinek. Vasárnap délután a Korona sportaréna-ban Oradea két legjobb csapata játszik a helybeli Sárutinta és Vulturii titűnő együttesével. A mérkőzések 3 órakor kezdődnek. Belépődíj tetszés szerinti. Üőhelyekről a rendezőség gondoskodik.

Mérkőzések sorrendje:

- 3—4. Ferar (Oradea)—Sárutinta.
- 4—5. Vulturii (Oradea)—Vulturii.
- 5—6. Vulturii (Oradea)—Sárutinta.
- 6—7. Ferar (Oradea)—Vulturii.

Mérkőzés után társas-vacsora éremkiosztással, utána reggelig tánc a Központi étteremben.

Péntek este a Sárutinta tekeszakosztálya tréninget tart. A tagok pontos megjelenését kéri a Vezetőség. Egyben tudatják az érdekeltekkel, hogy vasárnap délután 3 órakor az éremre a bedobást beártnak tekintik.

Mindennemű bádigos munkák, tetők, csatornák, szegők keltetése, szítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények avítását vállalja. Ugyanintén permétező gépek javítását és átalakítását. Vizvezetékek, fürdőszobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

rézműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
Str. Grănicerilor 10.
(Ugyanott egy jó házból való fiu tanulónak felvétetik.)

Éladó Piața Tărgului 19 b. sz. ház, mely gazdalkodónak is megfelel.

2—3